



Distr.: General
16 March 2020
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

تقرير الهيئة الفرعية للتنفيذ عن دورتها الحادية والخمسين، المعقودة في مدريد في الفترة من 2 إلى 9 كانون الأول/ديسمبر 2019

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
5	2-1	أولاً - افتتاح الدورة (البند 1 من جدول الأعمال)
5	11-3	ثانياً - المسائل التنظيمية (البند 2 من جدول الأعمال)
5	4-3	ألف - إقرار جدول الأعمال
7	6-5	باء - تنظيم أعمال الدورة
8	7	جيم - انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس
8	8	دال - دورة الفريق العامل المعني بالتقييم المتعدد الأطراف في إطار التقييم والاستعراض الدوليين
8	10-9	هاء - تقاسم الآراء التيسيري في إطار التشاور والتحليل الدوليين
9	11	واو - الأنشطة الأخرى المقررة
9	12	ثالثاً - المعلومات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه المعلومات (البند 3 من جدول الأعمال)
9		ألف - حالة تقديم واستعراض البلاغات الوطنية السابعة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية وتقاريرها الثالثة لفترة السنتين
9		باء - تجميع وتوليف التقارير الثانية والثالثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية
9		جيم - التقارير المتعلقة ببيانات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، عن الفترتين 1990-2016 و 1990-2017



		المعلومات المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (البند 4 من رابعاً -
10	20-13	جدول الأعمال) ألف - المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية باء - تقرير واختصاصات فريق الخبراء الاستشاري جيم - تقديم الدعم المالي والتقني دال - التقارير الموجزة بشأن التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية 10
10	18-13	..... 11
11	19	..... 12
12	20	..... 12
		الأطر الزمنية المشتركة للمساهمات المحددة وطنياً المشار إليها في الفقرة 10 من المادة 4 خامساً - من اتفاق باريس (البند 5 من جدول الأعمال) 12
12	21	..... 12
12	23-22	المسائل المتعلقة بآليات بروتوكول كيوتو (البند 6 من جدول الأعمال) ألف - استعراض طرائق وإجراءات آلية التنمية النظيفة باء - تقرير مدير سجل المعاملات الدولي بموجب بروتوكول كيوتو 12
12	22	..... 12
12	23	..... 12
		نطاق الاستعراض الدوري المقبل للهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية سابعاً - وللتقدم العام المحرز نحو تحقيقه (البند 7 من جدول الأعمال) 13
13	24	..... 13
13	36-25	عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة (البند 8 من جدول الأعمال) ثامناً - تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالحسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ واستعراض الآلية في عام 2019 (البند 9 من جدول الأعمال) 15
15	37	..... 16
16	38	تقرير لجنة التكيف (البند 10 من جدول الأعمال) عاشراً - 16
16	54-39	المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً (البند 11 من جدول الأعمال) حادي عشر - 16
18	55	خطط التكيف الوطنية (البند 12 من جدول الأعمال) ثاني عشر - 18
18	73-56	تطوير التكنولوجيا ونقلها (البند 13 من جدول الأعمال) ثالث عشر - 18
18	56	ألف - التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ باء - المواءمة بين العمليات المتعلقة باستعراض مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ والتقييم الدوري المشار إليه في الفقرة 69 من المقرر 1/م أ-21 19
19	62-57	..... 20
20	73-63	جيم - برنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا رابع عشر - 20
20	74	المسائل المتعلقة بصندوق التكيف: أعضاء مجلس صندوق التكيف (البند 14 من جدول الأعمال) 21
21	74	..... 22
22	75	المسائل المتعلقة ببناء القدرات من أجل البلدان النامية (البند 15 من جدول الأعمال) ألف - التقرير المرحلي التقني السنوي للجنة باريس المعنية ببناء القدرات 22
22	75	باء - المسائل المتعلقة ببناء القدرات في إطار الاتفاقية، بما في ذلك تعزيز الترتيبات المؤسسية واستعراض عمل لجنة باريس المعنية ببناء القدرات 22
22	75	..... 23
23	79-76	المسائل المتصلة بالمنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي، الذي يخدم الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس (البند 16 من جدول الأعمال) 23

24	80	القضايا الجنسانية وتغيّر المناخ (البند 17 من جدول الأعمال).....	سابع عشر -
		تقرير عن الأنشطة المتعلقة بالعمل من أجل التمكين المناخي (البند 18 من جدول الأعمال).....	ثامن عشر -
24	81	المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية (البند 19 من جدول الأعمال).....	تاسع عشر -
24	85-82	ألف - تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية لعام 2018.....	
24		باء - أداء الميزانية لفترة السنتين 2018-2019.....	
24	85-82	جيم - مسائل أخرى تتعلق بالميزانية.....	
25	86	مسائل أخرى (البند 20 من جدول الأعمال).....	عشرين -
25	91-87	اختتام الدورة وتقرير الدورة (البند 21 من جدول الأعمال).....	حادي وعشرين -

إضافة – FCCC/SBI/2019/20/Add.1

التقارير الموجزة عن التقييمات المتعددة الأطراف في الدورة الحادية
والخمسين للهيئة الفرعية للتنفيذ

أولاً- افتتاح الدورة

(البند 1 من جدول الأعمال)

- 1- عُقدت الدورة الحادية والخمسون للهيئة الفرعية للتنفيذ في مركز معارض مدريد (إفيما) في مدريد، إسبانيا، في الفترة من 2 إلى 9 كانون الأول/ديسمبر 2019.
- 2- وافتتح الدورة رئيس هيئة التنفيذ، إيمانويل دوميساني دلاميني (إسواتيني)، يوم الاثنين، 2 كانون الأول/ديسمبر، ورحب بجميع الأطراف والجهات المراقبة. ورحب أيضاً بناصر مقدسي (جمهورية إيران الإسلامية) نائباً للرئيس، ويونشول يو (جمهورية كوريا) نائباً إضافياً للرئيس، وأيسين توربانسي (تركيا) مقررًا، وكونستانتينوس كارتاليس (اليونان) مقررًا إضافياً للهيئة الفرعية للتنفيذ.

ثانياً- المسائل التنظيمية

(البند 2 من جدول الأعمال)

ألف- إقرار جدول الأعمال

(البند الفرعي 2(أ) من جدول الأعمال)

- 3- نظرت هيئة التنفيذ، في جلستها الأولى، المعقودة في 2 كانون الأول/ديسمبر، في مذكرة مقدمة من الأمانة التنفيذية تتضمن جدول الأعمال المؤقت وشروحه (FCCC/SBI/2019/10).

- 4- وأقرت هيئة التنفيذ جدول الأعمال وفق ما يلي، مع إبقاء البند الفرعي 4(أ) معلقاً⁽¹⁾:

- 1- افتتاح الدورة.
- 2- المسائل التنظيمية.
 - (أ) إقرار جدول الأعمال؛
 - (ب) تنظيم أعمال الدورة؛
 - (ج) انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس؛
 - (د) دورة الفريق العامل المعني بالتقييم المتعدد الأطراف في إطار التقييم والاستعراض الدوليين؛
 - (هـ) تقاسم الآراء التيسيري في إطار عملية التشاور والتحليل الدوليين؛
 - (و) الأنشطة الأخرى المقررة.
- 3- المعلومات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية واستعراض هذه المعلومات:
 - (أ) حالة تقديم واستعراض البلاغات الوطنية السابعة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية وتقاريرها الثالثة لفترة السنتين؛
 - (ب) تجميع وتوليف التقارير الثانية والثالثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛

(1) ترد البنود المشتركة بين الدورة 51 لهيئة التنفيذ والدورة 51 لهيئة المشورة موسومة بعلامة نجمة.

- (ج) التقارير المتعلقة ببيانات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، عن الفترتين 1990-2016 و1990-2017.
- 4- المعلومات المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية:
- (أ) المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
- (ب) تقرير واختصاصات فريق الخبراء الاستشاري؛
- (ج) تقديم الدعم المالي والتقني؛
- (د) التقارير الموجزة بشأن التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية.
- 5- الأطر الزمنية المشتركة للمساهمات المحددة وطنياً المشار إليها في الفقرة 10 من المادة 4 من اتفاق باريس.
- 6- المسائل المتعلقة بآليات بروتوكول كيوتو:
- (أ) استعراض طرائق وإجراءات آلية التنمية النظيفة؛
- (ب) تقرير مدير سجل المعاملات الدولي بموجب بروتوكول كيوتو.
- 7- نطاق الاستعراض الدوري المقبل للهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية وللتقدم العام المحرز نحو تحقيقه*.
- 8- عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة*.
- 9- تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالחסائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ واستعراض الآلية في عام 2019*.
- 10- تقرير لجنة التكيف*.
- 11- المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً.
- 12- خطط التكيف الوطنية.
- 13- تطوير التكنولوجيا ونقلها:
- (أ) التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ*؛
- (ب) المواءمة بين العمليات المتعلقة باستعراض مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ والتقييم الدوري المشار إليه في الفقرة 69 من المقرر 1/م أ-21؛
- (ج) برنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا.
- 14- المسائل المتعلقة بصندوق التكيف: أعضاء مجلس صندوق التكيف.
- 15- المسائل المتعلقة ببناء القدرات من أجل البلدان النامية:
- (أ) التقرير المرحلي التقني السنوي للجنة باريس المعنية ببناء القدرات؛

- (ب) المسائل المتعلقة ببناء القدرات في إطار الاتفاقية، بما في ذلك تعزيز الترتيبات المؤسسية واستعراض عمل لجنة باريس المعنية ببناء القدرات.
- 16- المسائل المتصلة بالمنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي، الذي يخدم الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس*.
- 17- القضايا الجنسانية وتغيّر المناخ.
- 18- تقرير عن الأنشطة المتعلقة بالعمل من أجل التمكين المناخي.
- 19- المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية:
- (أ) تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية لعام 2018؛
- (ب) أداء الميزانية لفترة السنتين 2018-2019؛
- (ج) مسائل أخرى تتعلق بالميزانية.
- 20- مسائل أخرى.
- 21- اختتام الدورة وتقرير الدورة.

باء- تنظيم أعمال الدورة

(البند الفرعي 2(ب) من جدول الأعمال)

- 5- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى. ووجه الرئيس الانتباه إلى أن الموعد النهائي المحدد لإنهاء أعمال جميع الأفرقة هو يوم السبت، 7 كانون الأول/ديسمبر، الساعة 13/00، وذلك لضمان إتاحة مشاريع الاستنتاجات في الوقت المناسب للجلسة العامة الختامية المقرر عقدها يوم الاثنين 9 كانون الأول/ديسمبر. وبناءً على مقترح من الرئيس، اتفقت هيئة التنفيذ على بدء العمل على هذا الأساس وفقاً للاستنتاجات⁽²⁾ التي سبق أن اعتمدها بشأن اختتام المفاوضات في الوقت المحدد وممارسات العمل ذات الصلة.
- 6- وفي الجلسة الثانية لهيئة التنفيذ، المعقودة في 2 كانون الأول/ديسمبر بالاشتراك مع الجلسة الثانية من الدورة 25 لمؤتمر الأطراف، والجلسة الثانية من الدورة 15 لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو، والجلسة الثانية من الدورة الثانية لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس، والجلسة الثانية من الدورة 51 لهيئة المشورة، أدلى ببيانات ممثلو 14 طرفاً، باسم مجموعات الأطراف: المجموعة الأفريقية؛ وتحالف الدول الجزرية الصغيرة؛ ومجموعة الدول العربية؛ والأرجنتين، وأوروغواي، والبرازيل؛ والتحالف البوليفاري لشعوب أمريكا - معاهدة تجارة الشعوب؛ والبرازيل، وجنوب أفريقيا، والهند، والصين؛ وائتلاف بلدان الغابات المطيرة؛ ومجموعة السلامة البيئية؛ والاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه؛ ومجموعة الـ 77 والصين؛ والرابطة المستقلة لبلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي؛ وأقل البلدان نمواً؛ والبلدان النامية المتقاربة التفكير؛ والمجموعة الجامعة. وأدلى ببيانات أيضاً ممثلو منظمات غير حكومية معنية بقطاعي الأعمال والصناعة، ومنظمات غير حكومية بيئية، ومنظمات ممثلة للشعوب الأصلية، وهيئات حكومية محلية وسلطات بلدية، ومنظمات غير حكومية

(2) FCCC/SBI/2014/8، الفقرات 213 و218-221.

بجثة ومستقلة، ومنظمات نقابية غير حكومية، ومنظمات غير حكومية معنية بالمرأة والقضايا الجنسانية، ومنظمات غير حكومية معنية بالشباب⁽³⁾.

جيم- انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس

(البند الفرعي 2(ج) من جدول الأعمال)

7- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة، المعقودتين في 3 كانون الأول/ديسمبر. وفي الجلسة الأولى، أشار الرئيس إلى أنه من المتوقع أن تنتخب الهيئة الفرعية للتنفيذ نائب رئيسها. وفي الجلسة الثالثة، انتخبت هيئة التنفيذ السيد يو نائباً للرئيس.

دال- دورة الفريق العامل المعني بالتقييم المتعدد الأطراف في إطار التقييم والاستعراض الدوليين

(البند الفرعي 2(د) من جدول الأعمال)

8- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى وأحاطت علماً بالمعلومات التي قدمها رئيسها عن تنظيم دورة الفريق العامل المعني بالتقييم المتعدد الأطراف في إطار عملية التقييم والاستعراض الدوليين التي كان مقرراً إجراؤها يومي 7 و9 كانون الأول/ديسمبر. وأدى ممثلو سبعة أطراف ببيانات⁽⁴⁾. ويرد في الإضافة الملحقة بهذا التقرير موجز للتقييم المتعدد الأطراف لعشرة أطراف مدرجة في المرفق الأول للاتفاقية شملها التقييم في هذه الدورة⁽⁵⁾.

هاء- تقاسم الآراء التيسيري في إطار التشاور والتحليل الدوليين

(البند الفرعي 2(هـ) من جدول الأعمال)

9- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى وأحاطت علماً بالمعلومات التي قدمها رئيسها عن تنظيم حلقة العمل المخصصة لعملية تقاسم الآراء التيسيري في إطار عملية التشاور والتحليل الدوليين، التي كان مقرراً إجراؤها في 9 كانون الأول/ديسمبر.

10- ووجه الرئيس الانتباه إلى الطرائق والمبادئ التوجيهية⁽⁶⁾ لعملية التشاور والتحليل الدوليين وكذلك إلى الصفحات الشبكية⁽⁷⁾ المخصصة لعملية تقاسم الآراء التيسيري. وأبلغ الرئيس هيئة التنفيذ أن نتائج عملية التشاور والتحليل الدوليين ستشمل، بالنسبة لكل طرف من الأطراف الخمسة غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية المشاركة في حلقة العمل المذكورة أعلاه المخصصة لتقاسم الآراء التيسيري، محضراً لوقائع جلسة تقاسم الآراء التيسيري وتقريراً موجزاً عن نتائج التحليل التقني للتقرير المحدث لفترة السنتين الخاص بالطرف (انظر الفقرة 20 أدناه).

(3) يمكن الاستماع إلى البيانات في: [https://unfccc-cop25.streamworld.de/webcast/joint-plenary-sbi-sbsta-](https://unfccc-cop25.streamworld.de/webcast/joint-plenary-sbi-sbsta-cop-cmp-and-cma-to-take-up)

[.cop-cmp-and-cma-to-take-up](https://unfccc-cop25.streamworld.de/webcast/joint-plenary-sbi-sbsta-cop-cmp-and-cma-to-take-up)

(4) طلب طرف واحد تسجيل بيانه في تقرير الدورة. ويمكن الاستماع إلى البيان في: <https://unfccc-cop25.streamworld.de/webcast/sbi-opening-plenary-upon-completion-of-sbsta-plena>

(في إطار البند الفرعي 2(د) من جدول الأعمال، الدقيقة 11:48 من التسجيل).

(5) FCCC/SBI/2019/20/Add.1

(6) المقرر 2/م أ-17، المرفق الرابع.

(7) <https://unfccc.int/FSV>

واو- الأنشطة الأخرى المقررة

(البند الفرعي 2(و) من جدول الأعمال)

11- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى وأحاطت علماً بالمعلومات المقدمة بشأن الأنشطة الأخرى المقرر تنظيمها في الدورة⁽⁸⁾.

ثالثاً- المعلومات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية**واستعراض هذه المعلومات**

(البند 3 من جدول الأعمال)

ألف- حالة تقديم واستعراض البلاغات الوطنية السابعة المقدمة من الأطراف المدرجة في**المرفق الأول للاتفاقية وتقاريرها الثالثة لفترة السنتين**

(البند الفرعي 3(أ) من جدول الأعمال)

باء- تجميع وتوليف التقارير الثانية والثالثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف المدرجة**في المرفق الأول للاتفاقية**

(البند الفرعي 3(ب) من جدول الأعمال)

جيم- التقارير المتعلقة ببيانات قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة المقدمة من الأطراف**المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، عن الفترتين 1990-2016 و 1990-2017**

(البند الفرعي 3(ج) من جدول الأعمال)

12- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. واتفقت، في جلستها الأولى، على أن يجري رئيسها مشاورات بشأن المسألة مع الأطراف المهتمة. واتفقت، في جلستها الثالثة، على مواصلة النظر في المسألة في دورتها 52 (حزيران/يونيه 2020). وأدلى ممثلو أربعة أطراف ببيانات، منها بيان باسم مجموعة الـ 77 والصين وآخر باسم المجموعة الأفريقية⁽⁹⁾.

(8) انظر <https://unfccc.int/event/sbi-51>.(9) طلب طرف واحد تسجيل بيانه في تقرير الدورة. ويمكن الاستماع إلى البيان في: <https://unfccc-cop25.streamworld.de/webcast/sbi-opening-plenary-upon-completion-of-sbsta-plena> (في إطار البند 3 من جدول الأعمال، الدقيقة 24:52 من التسجيل).

رابعاً- المعلومات المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (البند 4 من جدول الأعمال)

ألف- المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (البند الفرعي 4(أ) من جدول الأعمال - أُبقي معلقاً)

باء- تقرير واختصاصات فريق الخبراء الاستشاري (البند الفرعي 4(ب) من جدول الأعمال)

1- الوقائع

13- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلسيتها الأولى والثالثة. وأدلى ببيان رئيس فريق الخبراء الاستشاري، جيرفيه ليدوفيك إيتسوا مادزوس (الكونغو)⁽¹⁰⁾. واتفقت هيئة التنفيذ، في جلسيتها الأولى، على النظر في المسألة في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها سين ليانغ شياو (سنغافورة) وغيرتراود فولانسكي (النمسا). ونظرت هيئة التنفيذ، في جلسيتها الثالثة، في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدتها. وأدلى ممثل طرف واحد ببيان باسم المجموعة الأفريقية⁽¹¹⁾.

2- الاستنتاجات

14- أحاطت هيئة التنفيذ علماً بالتقرير المرحلي السنوي⁽¹²⁾ عن أعمال فريق الخبراء الاستشاري والوثائق⁽¹³⁾ التي تتضمن نتائج الأنشطة الرئيسية لفريق الخبراء الاستشاري في عام 2019.

15- وأحاطت هيئة التنفيذ علماً بالإنجازات التي حققها فريق الخبراء الاستشاري في تنفيذ خطة عمله⁽¹⁴⁾ لعام 2019، وبوجه خاص ما يلي:

(أ) تدريب 106 خبراء وطنيين من خلال تنظيم ثلاث حلقات عمل إقليمية للتدريب العملي وحلقات دراسية شبكية قبلها بشأن إضفاء الطابع المؤسسي على إدارة البيانات لأغراض وضع القوائم الوطنية لجرد غازات الدفيئة⁽¹⁵⁾؛

(ب) مواصلة إتاحة برنامج التدريب على التحليل التقني للتقارير المحدّثة لفترة السنتين للخبراء المدرجين على قائمة خبراء اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ⁽¹⁶⁾؛

(10) متاح في: <https://unfccc.int/documents/203953>.

(11) طلب الطرف تسجيل بيانه في تقرير الدورة. ويمكن الاستماع إلى البيان في: <https://unfccc-cop25.streamworld.de/webcast/sbi-closing-plenary> (في إطار البند الفرعي 4(ب) من جدول الأعمال، الدقيقة 04:17 من التسجيل).

(12) FCCC/SBI/2019/19.

(13) FCCC/SBI/2019/18 و FCCC/TP/2019/4.

(14) انظر https://unfccc.int/sites/default/files/resource/CGE%202019%20workplan_final%20for%20web.pdf.

(15) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2019/18.

(16) انظر <https://unfccc.int/process/transparency-and-reporting/reporting-and-review-under-the-convention/training-of-review-experts/training-programmes-for-the-technical-analysis-of-biennial-update-reports>.

(ج) إعداد وتعميم الدليل التقني للبلدان النامية الأطراف بشأن التحضير لتنفيذ إطار الشفافية المعزز بموجب اتفاق باريس⁽¹⁷⁾⁽¹⁸⁾، وأجزاء من مجموعة الأدوات المتعلقة بالترتيبات المؤسسية لدعم القياس والإبلاغ والتحقق، وإطار الشفافية المعزز للعمل المناخي ودعم البلدان النامية الأطراف⁽¹⁹⁾، وبرنامج التعلم الإلكتروني بشأن البلاغات الوطنية⁽²⁰⁾؛

(د) تنظيم منتديين نموذجيين غير رسميين بشأن دعم ترتيبات القياس والإبلاغ والتحقق القائمة والتحصير لإطار الشفافية المعزز، مما وفر مجالاً غير رسمي للجهات الفاعلة الرئيسية والجهات المعنية الأخرى للمشاركة في تبادل مركز على التنفيذ بغية تلبية احتياجات البلدان من المساعدة التقنية⁽²¹⁾؛

(هـ) الاضطلاع بعمل تحليلي محدد الهدف، مثل تجميع وتلخيص المشاكل والمعوقات والدروس المستفادة والاحتياجات من بناء القدرات فيما يتعلق بإعداد تقارير البلدان النامية الأطراف⁽²²⁾.

16- وأعربت هيئة التنفيذ عن امتنانها للحكومات بليز والجزائر وكمبوديا لاستضافتها حلقات العمل الإقليمية للتدريب العملي المشار إليها في الفقرة 15 (أ) أعلاه.

17- وأعربت هيئة التنفيذ عن تقديرها للأطراف التي قدمت مساهمات مالية لدعم عمل فريق العمل الاستشاري في عام 2019.

18- وواصلت هيئة التنفيذ نظرها في استعراض وتنقيح اختصاصات فريق الخبراء الاستشاري، ولكنها لم تحتتمه. وانفقت الهيئة الفرعية للتنفيذ على إحالة المسألة إلى مؤتمر الأطراف في دورته 25 التماساً لمزيد من التوجيه⁽²³⁾، آخذة في الاعتبار النص الوارد في المذكرة غير الرسمية التي أعدها الميسران المشاركان لهذا البند الفرعي من جدول الأعمال، والتي يمكن الاطلاع عليها في الموقع الشبكي للاتفاقية⁽²⁴⁾.

جيم - تقديم الدعم المالي والتقني

(البند الفرعي 4 (ج) من جدول الأعمال)

19- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وفي الجلسة الأولى، دعا الرئيس ممثلاً لمرفق البيئة العالمية إلى الإدلاء ببيان⁽²⁵⁾. وانفقت الهيئة، في الجلسة

(17) متاح في <https://unfccc.int/documents/202962> وفي <https://unfccc.int/documents/202963>.

(18) الطبعة الأولى (كانون الأول/ديسمبر 2019) - نظراً لضيق الوقت، لم يتسن ضمان جودة عالية في إعداد هذه الوثيقة. ويسعى فريق الخبراء الاستشاري إلى مواصلة العمل من أجل ضمان الجودة، وقد يخضع بالتالي بعض المضمون لمزيد من التنقيح في الصيغة النهائية. وعلاوة على ذلك، يعتزم فريق الخبراء الاستشاري إجراء تحديثات دورية لأخذ التعليقات الواردة من القراء والممارسين في الاعتبار.

(19) انظر <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/consultative-group-of-experts-cge/cge-toolbox-on-institutional-arrangements>.

(20) متاح في <https://climate.csod.com/client/climate/default.aspx>.

(21) انظر الموقع <https://unfccc.int/event/pilot-cge-informal-forum> والموقع <https://unfccc.int/event/institutionalizing-data-management-system-2nd-cge-pilot-informal-forum>.

(22) انظر الوثيقة FCCC/TP/2019/4.

(23) انظر الوثيقة FCCC/CP/2019/13، الفقرة 56، للاطلاع على الاستنتاجات التي خلص إليها مؤتمر الأطراف بشأن هذه المسألة في دورته 25.

(24) <https://unfccc.int/documents/203365>.

(25) متاح في <https://unfccc.int/documents/203956>.

ذاتها، على النظر في المسألة في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها السيد شياو والسيدة فولانسكي. وانفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الثالثة، على مواصلة النظر في هذه المسألة في دورتها 52⁽²⁶⁾. وأدلى ممثل أحد الأطراف ببيان باسم المجموعة الأفريقية.

دال- التقارير الموجزة بشأن التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (البند الفرعي 4(د) من جدول الأعمال)

20- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى. وأحاطت علماً بالتقارير الموجزة المنشورة في الموقع الشبكي للاتفاقية الإطارية بحلول 30 أيلول/سبتمبر 2019⁽²⁷⁾.

خامساً- الأطر الزمنية المشتركة للمساهمات المحددة وطنياً المشار إليها في الفقرة 10 من المادة 4 من اتفاق باريس (البند 5 من جدول الأعمال)

21- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. واتفقت، في جلستها الأولى، على النظر في هذه المسألة في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها غريغوار باريو (كندا) وجورج واموكويا (كينيا). ولاحظت في جلستها الثالثة أن الأطراف لم تتمكن من الاتفاق على الاستنتاجات. ووفقاً للمادة 16 من مشروع النظام الداخلي الساري، ستُدرج هذه المسألة في جدول الأعمال المؤقت للدورة 52 لهيئة التنفيذ. وأدلى ببيان ممثل طرف واحد⁽²⁸⁾.

سادساً- المسائل المتعلقة بآليات بروتوكول كيوتو (البند 6 من جدول الأعمال)

ألف- استعراض طرائق وإجراءات آلية التنمية النظيفة (البند الفرعي 6(أ) من جدول الأعمال)

22- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى. وبناءً على مقترح من الرئيس، اتفقت على إرجاء النظر في هذه المسألة إلى دورتها 52.

باء- تقرير مدير سجل المعاملات الدولي بموجب بروتوكول كيوتو (البند الفرعي 6(ب) من جدول الأعمال)

23- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى، وأحاطت علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة FCCC/SBI/2019/INF.14.

(26) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2019/L.20.

(27) يمكن الاطلاع على التقارير الموجزة الصادرة في إطار الجولتين الأولى والثانية من التشاور والتحليل الدوليين في <https://unfccc.int/ICA-cycle1> وفي <https://unfccc.int/ICA-cycle2>، على التوالي.

(28) طلب الطرف تسجيل بيانه في تقرير الدورة. ويمكن الاستماع إلى البيان في <https://unfccc-cop25.streamworld.de/webcast/sbi-closing-plenary> (في إطار البند 5 من جدول الأعمال، الدقيقة 08:53 من التسجيل).

سابعاً- نطاق الاستعراض الدوري المقبل للهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية وللتقدم العام المحرز نحو تحقيقه (البند 7 من جدول الأعمال)

24- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. واتفقت، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند بالاقتران مع البند الفرعي 7 (أ) المماثل له في العنوان من جدول أعمال الدورة 51 لهيئة المشورة، في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها ليون تشارلز (غرينادا) ومادوكا يوشينو (اليابان). وبعدها أتمت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة النظر في نطاق الاستعراض الدوري المقبل للهدف العالمي الطويل الأجل⁽²⁹⁾ بموجب الاتفاقية وللتقدم العام المحرز نحو تحقيقه⁽³⁰⁾، أخذت في الاعتبار الأحكام ذات الصلة بالاستعراض الدوري الواردة في الفقرة 4 من المقرر 1/م أ-16 والفقرة 79 من المقرر 1/م أ-18، وفي المقرر 19/م أ-1، المتعلق بعملية استخلاص الحصيصة العالمية، وفي الفرع الخامس من المقرر 1/م أ-24، المتعلق بحوار تالانوا، وفي عمليات الفحص التقني الجارية⁽³¹⁾، أوصت بمشروع مقرر⁽³²⁾ لإمعان النظر فيه واعتماده في الدورة 25 لمؤتمر الأطراف⁽³³⁾. وأدلى ممثلتا طرفين بيانين، أحدهما باسم مجموعة ال 77 والصين.

ثامناً- عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة (البند 8 من جدول الأعمال)

1- الوقائع

25- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وعرضت عليها الوثيقتان FCCC/SB/2019/1 و FCCC/SB/2019/2، والمعلومات المقدمة بشأن هذا البند⁽³⁴⁾. واتفقت، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند من جدول الأعمال بالاقتران مع البند 6 المماثل له في العنوان من جدول أعمال الدورة 51 لهيئة المشورة في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها مونيكا فيعاج (بولندا) وميلاغروس ساندوبال (بيرو). ونظرت هيئة التنفيذ، في جلستها الثالثة، في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها. وأدلى ممثلتا طرفين بيانين، أحدهما باسم مجموعة ال 77 والصين⁽³⁵⁾.

2- الاستنتاجات

26- واصلت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة عملهما المشترك المتعلق بمعالجة المسائل المتصلة بالزراعة⁽³⁶⁾.

(29) حُدِّد الهدف العالمي الطويل الأجل أصلاً في الفقرة 4 من المقرر 1/م أ-16، وحُدِّث في الفقرة 4 من المقرر 10/م أ-21.

(30) عملاً بالفقرتين 9 و 10 من المقرر 10/م أ-21، وبالمقرر 18/م أ-23.

(31) انظر الرابط <http://unfccc.int/resource/climateaction2020/tep/index.html> والرابط <https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/workstreams/technical-examination-process-on-adaptation-tep-a>.

(32) انظر الوثيقة FCCC/SB/2019/L.9.

(33) الآن المقرر 5/م أ-25 (الذي عدله مؤتمر الأطراف قبل اعتماده).

(34) جميع المعلومات المقدمة المشار إليها في هذا التقرير متاحة في <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx>.

(35) طلب أحد الطرفين تسجيل بيانه في تقرير الدورة. ويمكن الاستماع إلى البيان في <https://unfccc-cop25.streamworld.de/webcast/sbi-closing-plenary> (في إطار البند 8 من جدول الأعمال، الدقيقة 10:48 من التسجيل).

(36) عملاً بالمقرر 4/م أ-23، الفقرة 1.

27- ونظرت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة في التقريرين المتعلقين بلقمتي العمل المدرجتين في إطار خريطة طريق كورونيفيا والمتعلقتين بالموضوعين 2(ب) (الأساليب والنهج المتبعة في تقييم التكيف وما يحققه من منافع مشتركة والقدرة على التحمل) و2(ج) (تحسين الكربون المخزن في التربة وسلامة التربة وخصوبتها في النظم المطبقة على المراعي والأراضي الزراعية، فضلاً عن النظم المتكاملة، بما فيها إدارة المياه)، المعقودتين خلال الدورتين 50 للهيئتين الفرعيتين⁽³⁷⁾.

28- وبعد النظر في تقرير حلقة العمل بشأن الموضوع 2(ب)، أقرت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة بتوافر أدوات مختلفة لتقييم ورصد التكيف ومنافعه المشتركة، ولكن الأدوات القائمة قابلة للتحسن بإدخال مزيد من التعديلات عليها، ويمكن تطوير أدوات جديدة تلائم الظروف القطرية الخاصة، مع مراعاة أهمية تبادل أفضل الممارسات فيما بين البلدان والجهات المعنية الأخرى وما للعلم والتكنولوجيا وبناء القدرات من دور مهم في تيسير جمع البيانات وتقييم التكيف.

29- وبعد النظر في تقرير حلقة العمل بشأن الموضوع 2(ج)، أقرت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة أيضاً بأن المسائل المتعلقة بالكربون المخزن في التربة وسلامة التربة وخصوبة التربة، فضلاً عن الإدارة المستدامة للتربة والإدارة المتكاملة للمياه، هي مسائل محددة السياق، وينبغي معالجتها، مع مراعاة ظروف البلدان، على نحو شامل وجامع يسمح بتحقيق كامل إمكانات زيادة الإنتاجية في المساهمة في الأمن الغذائي والتكيف والمنافع المشتركة للتكيف، فضلاً عن تحسين بالوعات الكربون.

30- ودعت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة الأطراف إلى النظر في السياسات والإجراءات والتدابير ذات الصلة، بما في ذلك الخطط والاستراتيجيات الوطنية، التي من شأنها أن تساعد على تنفيذ الأنشطة المشار إليها في الفقرتين 28 و29 أعلاه.

31- وشجعت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة الأطراف على مواصلة إشراك الهيئات المنشأة وكيانات التمويل في عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة، مع إبراز إمكانات عملية إنشاء روابط تفضي إلى تعزيز العمل وتحسين التنفيذ.

32- ورحبت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة بحلقة العمل المعقودة خلال دورتيهما في إطار خريطة طريق كورونيفيا بشأن الموضوع 2(د) (تحسين استخدام المغذيات وإدارة السماد الطبيعي من أجل إتاحة نظم زراعية مستدامة وقادرة على التحمل)، وقالتا إنهما تتطلعان إلى النظر في التقرير المتعلق بحلقة العمل في دورتيهما 52 (حزيران/يونيه 2020). ورحبتا كذلك بالمعلومات المقدمة من الأطراف والجهات المراقبة، التي استخدمت كمُدخلات في حلقة العمل.

33- ورحبت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة كذلك بمشاركة الجهات المراقبة وممثلي كيان تشغيل الآلية المالية (مرفق البيئة العالمية والصندوق الأخضر للمناخ)، وصندوق التكيف، وصندوق أقل البلدان نمواً، الذي يديره مرفق البيئة العالمية، والهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية في حلقتي العمل. ولاحظت الهيئتان بتقدير العمل الذي اضطلعت به تلك الكيانات بالفعل فيما يتعلق بالمسائل المتصلة بالزراعة، وذكّرتا بدعوتها إلى المساهمة في أعمال حلقات العمل المبيّنة في خريطة طريق كورونيفيا والمشاركة فيها⁽³⁸⁾.

(37) FCCC/SB/2019/1 و FCCC/SB/2019/2.

(38) FCCC/SBSTA/2018/4، الفقرة 64؛ و FCCC/SBI/2018/9، الفقرة 42؛ و FCCC/SBSTA/2018/8، الفقرة 23؛ و FCCC/SBI/2018/22، الفقرة 41؛ و FCCC/SBSTA/2019/2، الفقرة 44؛ و FCCC/SBI/2019/9، الفقرة 46.

34- وأشارت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة إلى طلبهما⁽³⁹⁾ الموجه إلى الأمانة بأن تنظم، بالإضافة إلى حلقات العمل المقررة في خريطة طريق كورونيفيا، ورهنًا بتوافر الأموال التكميلية، حلقة عمل فيما بين الدورات تُعقد في الفترة الفاصلة بين دورتيهما 51 و52، وأن تُعد تقريراً عن حلقة العمل هذه كي تنظر فيه الهيئتان في دورتيهما 52. ورحبتا مع التقدير بالمساهمة المالية لحكومة نيوزيلندا في حلقة العمل التي ستُعقد في بون في آذار/مارس 2020.

35- وأشارت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة أيضاً إلى دعوتهما⁽⁴⁰⁾ الموجهة إلى الأطراف والجهات المراقبة بأن تقدم عبر بوابة المساهمات⁽⁴¹⁾، بحلول 20 نيسان/أبريل 2020، آراءها بشأن الموضوعين 2(هـ) (تحسين نظم إدارة الثروة الحيوانية) و2(و) (أبعاد تغير المناخ في القطاع الزراعي من الناحية الاجتماعية - الاقتصادية ومن ناحية الأمن الغذائي) الواردين في خريطة طريق كورونيفيا، اللذين ستُعقد بشأنهما حلقتا عمل بالتزامن مع دورتي الهيئتين 52.

36- واتفقت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة على مواصلة النظر في هذه المسألة في دورتيهما 52.

تاسعاً - تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ واستعراض الآلية في عام 2019 (البند 9 من جدول الأعمال)

37- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وعُرضت عليها الوثيقة FCCC/SB/2019/5 وAdd.1 والمعلومات المقدمة بشأن هذا البند. واتفقت الهيئة، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند بالاقتران مع البند 4 المماثل له في العنوان من جدول أعمال الدورة 51 لهيئة المشورة في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تيسيرها ماريان كارلسون (النرويج) وكيشان كومار سينغ (ترينيداد وتوباغو). وبعد النظر في التقرير السنوي للجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ⁽⁴²⁾، وإجراء استعراض آلية وارسو الدولية لعام 2019 على أساس الاختصاصات المتعلقة بالاستعراض⁽⁴³⁾، أوصت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة، في جلستيهما الثالثتين، بمشروع مقرر⁽⁴⁴⁾ لتنظر فيه الهيئة أو الهيئات المناسبة⁽⁴⁵⁾ وتعتمده. وأدلى ممثل طرف واحد ببيان، باسم مجموعة الـ 77 والصين.

(39) FCCC/SBI/2019/9، الفقرة 47؛ وFCCC/SBSTA/2019/2، الفقرة 45.

(40) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2018/9، المرفق الأول، والوثيقة FCCC/SBSTA/2018/4، المرفق الأول.

(41) <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx>

(42) FCCC/SB/2019/5 وAdd.1.

(43) FCCC/SBI/2019/9، المرفق الأول، وFCCC/SBSTA/2019/2، المرفق.

(44) انظر الوثيقة FCCC/SB/2019/L.8.

(45) الآن المقرر م/2م-25 والمقرر م/2م-2 (اللذان عدلتهما مؤتمر الأطراف ومؤتمر اجتماع أطراف باريس، على التوالي، قبل اعتمادهما).

عاشراً - تقرير لجنة التكيف

(البند 10 من جدول الأعمال)

38- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وعُرضت عليها الوثيقة FCCC/SB/2019/3. وفي الجلسة الأولى، دعا الرئيس ماريا ديل بيلار بوينو، الرئيسة المشاركة للجنة التكيف، إلى تقديم تقرير شفوي موجز عن أعمال لجنة التكيف⁽⁴⁶⁾. واتفقت الهيئة، في الجلسة ذاتها، على النظر في هذا البند بالاقتران مع البند 3 المماثل له في العنوان من جدول أعمال الدورة 51 لهيئة المشورة في إطار مشاورات غير رسمية تشارك في تيسيرها أنيلا أنجير كراني (إستونيا) وبييتو لاتازي (توفالو). ولاحظت في جلستها الثالثة أن الأطراف لم تتمكن من الاتفاق على استنتاجات. ووفقاً للمادة 16 من مشروع النظام الداخلي الساري، سُدرج هذه المسألة في جدول الأعمال المؤقت للدورة 52 لهيئة التنفيذ. وأدى ممثلاً طرفين بيبانين، أحدهما باسم المجموعة الأفريقية⁽⁴⁷⁾.

حادي عشر - المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً

(البند 11 من جدول الأعمال)

1- الوقائع

39- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وعُرضت عليها الوثيقة FCCC/SBI/2019/16. وفي الجلسة الأولى، دعا الرئيس هناء حمد الله محمد (السودان)، رئيسة فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، إلى تقديم تقرير شفوي موجز عن أعمال الفريق⁽⁴⁸⁾. واتفقت هيئة التنفيذ، في الجلسة ذاتها، على النظر في المسألة في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تيسيرها السيدة لاتازي ومالكوم ريدوت (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية). وأدى ممثل طرف واحد بيان. وفي الجلسة الثالثة، نظرت هيئة التنفيذ في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدتها.

2- الاستنتاجات

40- رحبت هيئة التنفيذ بتقرير الاجتماع 36 لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، الذي عُقد في نيروبي، كينيا، في الفترة من 27 إلى 30 آب/أغسطس 2019⁽⁴⁹⁾.

41- ورحبت هيئة التنفيذ أيضاً بنجاح تنظيم حلقة العمل التدريبية بشأن خطط التكيف الوطنية، التي عُقدت في نيروبي في الفترة من 2 إلى 6 أيلول/سبتمبر 2019 لصالح أقل البلدان نمواً التي توجد في المراحل المبكرة من عملية صياغة خطط التكيف الوطنية وتنفيذها⁽⁵⁰⁾.

42- وأعربت هيئة التنفيذ عن تقديرها لحكومة كينيا وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة لاستضافة الاجتماع وحلقة العمل المذكورين أعلاه، على التوالي.

(46) متاح في <https://unfccc.int/documents/204197>.

(47) طلب طرف واحد تسجيل بيانه في تقرير الدورة. ويمكن الاستماع إلى البيان في <https://unfccc-cop25.streamworld.de/webcast/sbi-closing-plenary> (في إطار البند 10 من جدول الأعمال، الدقيقة 29:50 من التسجيل).

(48) متاح في <https://unfccc.int/documents/203959>.

(49) FCCC/SBI/2019/16.

(50) انظر <http://napexpo.org/workshops/nairobi>.

- 43- وأعربت هيئة التنفيذ عن امتنانها لفريق الخبراء والأمانة على عملهما من أجل دعم أقل البلدان نمواً وعلى مواصلتهما تنسيق أنشطة الدعم مع المنظمات المعنية.
- 44- وأحاطت هيئة التنفيذ علماً بالأنشطة التحضيرية الجارية لمعرض خطط التكيف الوطنية المقرر تنظيمه في الفترة من 30 آذار/مارس إلى 3 نيسان/أبريل 2020 في غابورون، بوتسوانا، ودعت الأطراف والمنظمات المعنية إلى المشاركة في هذا النشاط ومساعدة فريق الخبراء في تنظيمه.
- 45- ولاحظت هيئة التنفيذ أنه، حتى 3 كانون الأول/ديسمبر 2019، وردت من أقل البلدان نمواً 4 خطط تكيف وطنية من أصل 17 خطة قدمتها البلدان النامية.
- 46- ولاحظت هيئة التنفيذ أيضاً أنه، حتى 3 كانون الأول/ديسمبر 2019، ورد من أقل البلدان نمواً 16 مقترحاً من أصل المقترحات الـ 83 التي وردت من البلدان النامية للحصول على التمويل من برنامج الاستعداد ودعم الأنشطة التحضيرية التابع للصندوق الأخضر للمناخ من أجل صياغة خطط التكيف الوطنية، والتي وافقت عليها أمانة الصندوق الأخضر للمناخ أو هي بصدد الموافقة عليها⁽⁵¹⁾.
- 47- ولاحظت هيئة التنفيذ كذلك أنه، حتى 3 كانون الأول/ديسمبر 2019، حظي 29 مقترحاً من أصل المقترحات الـ 83 المشار إليها في الفقرة 46 أعلاه بالتمويل من الصندوق الأخضر للمناخ، وأن 10 مقترحات منها وردت من أقل البلدان نمواً⁽⁵²⁾.
- 48- وأحاطت هيئة التنفيذ علماً مع التقدير بالتعهدات المالية البالغ مجموعها 160 مليون دولار أمريكي، التي قدمتها أثناء قمة الأمم المتحدة للعمل المناخي في عام 2019 حكومات ألمانيا والدانرك والسويد وهولندا، وبالتعهد المالي الذي قدمته حكومة كندا أثناء قمة مجموعة الدول السبع في عام 2019، ومبلغه 7,5 ملايين دولار كندي، وبالتعهد المالي الذي قدمته حكومة بلجيكا إلى صندوق أقل البلدان نمواً، ومبلغه 16,6 مليون دولار أمريكي، وحثت الدول الأطراف على تقديم مساهمات إضافية إلى الصندوق⁽⁵³⁾.
- 49- ولاحظت هيئة التنفيذ أيضاً بتقدير التعاون المستمر لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً مع لجنة التكيف، والهيئات الأخرى المنشأة بموجب الاتفاقية، وشركاء برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه، ومجموعة واسعة من المنظمات والوكالات والمراكز والشبكات الإقليمية، وشجعت على مواصلة هذا التعاون.
- 50- وطلبت هيئة التنفيذ إلى فريق الخبراء أن ينظر في كيفية زيادة إمكانية متابعة اجتماعاته وشفافيتها والمعلومات المتاحة عن الأنشطة المندرجة في إطار خطة عمله، مع مراعاة النظام الداخلي للهيئات الأخرى المنشأة وممارساتها، حسب الاقتضاء، وأن يدرج في التقرير المتعلق باجتماعه 37 معلومات عن كيفية وفائه بهذه الولاية، لتتنظر فيها هيئة التنفيذ في دورتها 52.

(51) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2019/INF.15، الجدول 4، وعرض أمانة الصندوق الأخضر للمناخ المتاح في <https://unfccc.int/sites/default/files/resource/gcftpresentationledsideevent.pdf>.

(52) مثل الحاشية 51 أعلاه.

(53) انظر وثيقة مرفق البيئة العالمية GEF/LDCF.SCCF.27/Inf.02، المتاحة في

http://www.thegef.org/sites/default/files/council-meeting-documents/EN_GEF.LDCF_SCCF_27_Inf_02_LDCF%20Trustee%20Report.pdf، والمعلومات الإضافية التي قدمتها أمانة مرفق البيئة العالمية حتى 7 كانون الأول/ديسمبر 2019.

- 51- ورحبت هيئة التنفيذ بعمل فريق الخبراء في إطار المبادرة المفتوحة المتعلقة بخطط التكيف الوطنية التي أطلقت لصالح أقل البلدان نمواً التي توجد في المراحل الأولى من عملية صياغة تلك الخطط وتنفيذها، ودعت الأطراف والمنظمات المعنية إلى دعم تلك المبادرة بغية مساعدة تلك البلدان على صياغة خطط التكيف الوطنية وتنفيذها⁽⁵⁴⁾.
- 52- وأحاطت هيئة التنفيذ علماً بالتقدم الذي أحرزه الصندوق الأخضر للمناخ في تعزيز عملية الحصول على الدعم من أجل صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية، وأعربت عن تقديرها للجنة التكيف وفريق الخبراء على تعاونهما مع الصندوق الأخضر للمناخ في هذا الصدد.
- 53- وأشارت هيئة التنفيذ إلى التحديات والتعقيدات التي تواجهها أقل البلدان نمواً في الحصول على التمويل من برنامج الاستعداد ودعم الأنشطة التحضيرية التابع للصندوق الأخضر للمناخ من أجل صياغة خطط التكيف الوطنية، وبخاصة فيما يتعلق بطلب التمويل واستعراض المقترحات المتعلقة به.
- 54- ودعت هيئة التنفيذ الشركاء التنفيذيين لبرنامج الاستعداد ودعم الأنشطة التحضيرية التابع للصندوق الأخضر للمناخ من أجل صياغة خطط التكيف الوطنية إلى تعزيز الجهود المبذولة لدعم أقل البلدان نمواً بهدف تسريع إجراءات تقديم مقترحات استعداد إلى الصندوق الأخضر للمناخ.

ثاني عشر - خطط التكيف الوطنية

(البند 12 من جدول الأعمال)

- 55- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وعُرضت عليها الوثائق FCCC/SBI/2019/INF.15 و FCCC/SBI/2019/16 و FCCC/SB/2019/3 و FCCC/CP/2019/3 و Add.1 و FCCC/CP/2019/5. واتفقت الهيئة، في جلستها الأولى، على النظر في هذه المسألة في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تيسيرها السيدة لاتازي والسيد ريدوت. وبعدها رحبت هيئة التنفيذ بالوثيقة⁽⁵⁵⁾ المتعلقة بالتقدم المحرز في عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية، وأحاطت علماً بالوثائق الأخرى المذكورة أعلاه التي أُعدت للدورة، أوست، في جلستها الثالثة، بمشروع مقرر⁽⁵⁶⁾ للنظر فيه واعتماده في الدورة 25 لمؤتمر الأطراف⁽⁵⁷⁾.

ثالث عشر - تطوير التكنولوجيا ونقلها

(البند 13 من جدول الأعمال)

- ألف - التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ
(البند الفرعي 13 (أ) من جدول الأعمال)

- 56- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وعُرضت عليها الوثيقة FCCC/SB/2019/4. وفي الجلسة الأولى، دعا الرئيس دينارا غيرشينكوف (الاتحاد

(54) انظر <https://unfccc.int/sites/default/files/resource/opennapbrief.pdf>.

(55) FCCC/SBI/2019/INF.15.

(56) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2019/L.21.

(57) الآن المقرر 7/م أ-25.

الروسية)، رئيسة اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا، وأورلي جاكوب (كندا)، رئيس المجلس الاستشاري لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، إلى تقديم تقريريهما الشفويين الموجزين عن أعمال هاتين الهيئتين⁽⁵⁸⁾. وفي الجلسة ذاتها، اتفقت هيئة التنفيذ على النظر في هذا البند الفرعي بالاقتراح مع البند 5 المماثل له في العنوان من جدول أعمال الدورة 51 لهيئة المشورة في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها ستيليا غاما (ملاوي) وستيفن تورنبول (أستراليا). وأوصت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة، في جلستهما الثالثتين، بمشروع مقرر⁽⁵⁹⁾ لينظر فيهما مؤتمر الأطراف في دورته 25 ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس في دورته الثانية⁽⁶⁰⁾. وأدلى ممثل طرف واحد ببيان باسم المجموعة الأفريقية.

باء- المواءمة بين العمليات المتعلقة باستعراض مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ والتقييم الدوري المشار إليه في الفقرة 69 من المقرر 1/م أ-21 (البند الفرعي 13(ب) من جدول الأعمال)

1- الوقائع

57- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وانفقت، في جلستها الأولى، على النظر في هذه المسألة في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها كارستن كراوس (ألمانيا) وسبينسر توماس (غرينادا). ونظرت هيئة التنفيذ، في جلستها الثالثة، في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدتها.

2- الاستنتاجات

58- باشرت هيئة التنفيذ نظرها في المواءمة بين العمليات المتعلقة باستعراض مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ والتقييم الدوري لفعالية وكفاية الدعم المقدم إلى آلية التكنولوجيا في سياق دعم تنفيذ اتفاق باريس فيما يتعلق بالمسائل المتصلة بتطوير التكنولوجيا ونقلها (المشار إليه فيما يلي بالتقييم الدوري لآلية التكنولوجيا)⁽⁶¹⁾.

59- وأشارت هيئة التنفيذ إلى أهمية تناول مسألة فعالية العمليات وكفاءتها وتكاملها في سياق النظر في المواءمة بين الاستعراض المستقل لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ والتقييم الدوري لآلية التكنولوجيا.

60- وسلّمت هيئة التنفيذ بضرورة أن تؤخذ في الاعتبار، لدى النظر في هذه المواءمة، المعلومات المتعلقة بجملة أمور منها ما يلي:

(أ) العملية المتبعة في إجراء الاستعراض المستقل لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ وفقاً للفقرة 20 من المرفق السابع للمقرر 2/م أ-17، بما في ذلك مجالات التقييم، والمنهجية المستخدمة، والنطاق، والغرض، والعاية، والتأثير، والدروس المستفادة؛

(ب) نطاق وطرائق التقييم الدوري لآلية التكنولوجيا وفقاً للمقرر 16/م أ-1؛

(58) انظر <https://unfccc.int/event/sbi-51#eq-29>.

(59) انظر الوثيقة FCCC/SB/2019/L.7.

(60) الآن المقرران 14/م أ-25 و8/م أ-2، على التوالي.

(61) وفقاً للمقررات 2/م أ-17 و14/م أ-18 و12/م أ-24.

- (ج) مدة اتفاق استضافة مركز تكنولوجيا المناخ وعملية تحديد هذا الاتفاق وفقاً للفقرتين 21 و22 من المرفق السابع للمقرر 2/م أ-17؛
- (د) مذكرة التفاهم بين مؤتمر الأطراف وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة بشأن استضافة مركز تكنولوجيا المناخ، التي اعتمدت بموجب المقرر 14/م أ-18؛
- (هـ) استعراض مهام المركز ومقرر مؤتمر الأطراف في دورته 32 (2026) بشأن ما إذا كان ينبغي تمديد ولاية المركز، وفقاً لما تنص عليه الفقرة 23 من المرفق السابع للمقرر 2/م أ-17.
- 61- ونظرت هيئة التنفيذ في مفهوم المواءمة، والإطار الزمني للاستعراض المستقل لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ والتقييم الدوري لآلية التكنولوجيا، والخيارات الممكنة وآثارها، من أجل المواءمة بين العمليات المتعلقة باستعراض مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ والتقييم الدوري لآلية التكنولوجيا، واتفقت على مواصلة النظر في هذه المسألة في دورتها 52.
- 62- وطلبت هيئة التنفيذ إلى الأمانة أن تُعدّ مذكرة معلومات بشأن الخيارات الممكنة، وآثارها، للمواءمة بين العمليات المتعلقة بالاستعراض المستقل لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ والتقييم الدوري لآلية التكنولوجيا، لتنظر فيها في دورتها 52.

جيم - برنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا (البند الفرعي 13 (ج) من جدول الأعمال)

1- الوقائع

- 63- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وعُرضت عليها الوثيقتان FCCC/SB/2019/4 و FCCC/CP/2019/5. واتفقت الهيئة، في جلستها الأولى، على النظر في هذه المسألة في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها مارير محمد حسني (ملديف) وإلفريد مور (النمسا). ونظرت هيئة التنفيذ، في جلستها الثالثة، في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها.

2- الاستنتاجات

- 64- رحبت هيئة التنفيذ بالمعلومات المقدمة بشأن التقدم المحرز في تنفيذ برنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا الوارد في تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف في دورته 25، وأشارت إلى التحديات ذات الصلة والدروس المستفادة⁽⁶²⁾.
- 65- ورحبت هيئة التنفيذ أيضاً بالدعم المستمر المقدم من مرفق البيئة العالمية لتطوير التكنولوجيا ونقلها بموافقة مجلس المرفق على 8 مشاريع مقترحة تضم عناصر نقل تكنولوجيا التخفيف من آثار تغير المناخ و18 مشروعاً مقترحاً للتكيف خلال الفترة المشمولة بتقرير المرفق.
- 66- ورحبت هيئة التنفيذ كذلك بموافقة مجلس المرفق على المرحلة الرابعة من المشروع العالمي بشأن عمليات تقييم الاحتياجات التكنولوجية، الذي يُقدّم من خلاله الدعم إلى 15 من أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية لإنجاز عمليات تقييم احتياجاتها التكنولوجية أو تحديثها. ولاحظت هيئة التنفيذ أنه لم يُدرج بعض أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية في المرحلة الرابعة من المشروع.

(62) FCCC/CP/2019/5، المرفق، الجزء ثالثاً - 4.

67- وأشارت هيئة التنفيذ إلى أهمية تنفيذ خطط العمل في مجال التكنولوجيا المنبثقة عن عمليات تقييم الاحتياجات التكنولوجية، وشجعت الأطراف على النظر في استخدام نظام التخصيص الشفاف للموارد من أجل تنفيذ نتائج عمليات تقييم الاحتياجات التكنولوجية وخطط العمل في مجال التكنولوجيا.

68- وأحاطت هيئة التنفيذ علماً بالتقدم المحرز والتحديات القائمة والدروس المستفادة فيما يتعلق بالمشروع العالمي لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ الذي يدعمه مرفق البيئة العالمية، ونظرت في هذه المسائل.

69- ورحبت هيئة التنفيذ بالتعاون الجاري بين مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ والمراكز الإقليمية التجريبية لنقل وتمويل تكنولوجيا المناخ التي يدعمها مرفق البيئة العالمية، وشجعت المركز والشبكة على التشاور مع المرفق والمصارف الإنمائية المتعددة الأطراف المعنية من أجل إيجاد سبل لتسخير الدروس المستفادة على نحو يعود بالنفع على المشاريع المقبلة.

70- ورحبت هيئة التنفيذ بالمعلومات المقدمة من اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ في تقريرها السنوي المشترك لعام 2019⁽⁶³⁾ عن السبل التي سيتبناها في تناول الرسائل الرئيسية والتوصيات ذات الصلة الواردة في تقرير اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا عن التقييم المحدث لبرنامج بوزنان الاستراتيجي⁽⁶⁴⁾.

71- ودعت هيئة التنفيذ اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ إلى تضمين تقريرها السنوي المشترك لعام 2020 معلومات عن نتائج إجراءاتهما المتخذة استجابة للتوصيات ذات الصلة الواردة في تقرير التقييم المشار إليه في الفقرة 70 أعلاه.

72- وأوصت هيئة التنفيذ مؤتمر الأطراف بأن يدعو مرفق البيئة العالمية إلى النظر فيما يلي:

(أ) استكشاف السبل الكفيلة بأن تشمل المرحلة الرابعة من المشروع العالمي لعمليات تقييم الاحتياجات التكنولوجية أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية التي لم تُجرِ قط تقييماً ولم تُدرج في المرحلة الخامسة؛

(ب) التوصيات ذات الصلة الواردة في تقرير التقييم المشار إليه في الفقرة 70 أعلاه، ضمن نطاق ولايته وطرائق عمله.

73- ودعت هيئة التنفيذ الجهات المعنية الأخرى ذات الصلة، بما فيها المصارف الإنمائية الإقليمية، إلى النظر في التوصيات ذات الصلة الواردة في تقرير التقييم المشار إليه في الفقرة 70 أعلاه.

رابع عشر - المسائل المتعلقة بصندوق التكيف: أعضاء مجلس صندوق التكيف

(البند 14 من جدول الأعمال)

74- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. واتفقت، في جلستها الأولى، على النظر في هذه المسألة في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تيسيرها أمجد عبد الله (ملديف) وفيونا جيلبرت (أستراليا). واتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الثالثة، على مواصلة النظر في هذه المسألة في دورتها 52⁽⁶⁵⁾.

(63) FCCC/SB/2019/4.

(64) FCCC/SBI/2019/7.

(65) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2019/L.19.

خامس عشر- المسائل المتعلقة ببناء القدرات من أجل البلدان النامية (البند 15 من جدول الأعمال)

ألف- التقرير المرحلي التقني السنوي للجنة باريس المعنية ببناء القدرات (البند الفرعي 15(أ) من جدول الأعمال)

باء- المسائل المتعلقة ببناء القدرات في إطار الاتفاقية، بما في ذلك تعزيز الترتيبات المؤسسية واستعراض عمل لجنة باريس المعنية ببناء القدرات (البند الفرعي 15(ب) من جدول الأعمال)

75- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وعُرضت عليها الوثائق FCCC/SBI/2019/11 و FCCC/SBI/2019/13 و FCCC/SBI/2019/11 و FCCC/SBI/2019/INF.17. وعُرضت عليها كذلك المعلومات المقدمة بشأن هذا البند. واتفقت هيئة التنفيذ، في جلستها الأولى، على النظر في هذه المسألة في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها فيليب أوسيس (شيلي) وإيسمو أولفيليا (الاتحاد الأوروبي). وفي الجلسة الثالثة، وبعد قيام هيئة التنفيذ بما يلي:

(أ) النظر في التقرير المرحلي التقني السنوي للجنة باريس المعنية ببناء القدرات وفقاً للفقرة 17 من مرفق المقرر 2/م أ-22، والتوصية بمشروع مقرر⁽⁶⁶⁾ لينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته 25⁽⁶⁷⁾؛

(ب) اختتام مداولاتها بشأن الاستعراض الشامل الرابع لتنفيذ إطار بناء القدرات في البلدان النامية الذي أنشئ بمقتضى المقرر 2/م أ-7 في إطار الاتفاقية، والتوصية بمشروع مقرر⁽⁶⁸⁾ لينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته 25⁽⁶⁹⁾؛

(ج) اختتام مداولاتها بشأن استعراض لجنة باريس المعنية ببناء القدرات، والتوصية بمشروع مقرر⁽⁷⁰⁾ لينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته 25⁽⁷¹⁾؛

(د) اختتام مداولاتها بشأن الترتيبات المؤسسية الأولية لبناء القدرات بموجب اتفاق باريس، أوصلت بأن يوصي مؤتمر الأطراف في دورته 25 بمشروع مقرر⁽⁷²⁾ لينظر فيه مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس ويعتمده في دورته الثانية⁽⁷³⁾.

(66) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2019/L.27.

(67) الآن المقرر 8/م أ-25.

(68) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2019/L.28.

(69) الآن المقرر 10/م أ-25.

(70) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2019/L.30.

(71) الآن المقرر 9/م أ-25.

(72) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2019/L.29.

(73) الآن المقرر 3/م أ-2.

سادس عشر- المسائل المتصلة بالمنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي، الذي يخدم الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس (البند 16 من جدول الأعمال)

1- الوقائع

76- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وعُرضت عليها المعلومات المقدمة بشأن هذا البند. واتفقت، في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند بالاقتران مع البند 9 المماثل له في العنوان من جدول أعمال الدورة 51 لهيئة المشورة، وعلى الدعوة إلى عقد المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي بوصفه فريق اتصال يتشارك في رئاسته كيث أندرسون (سويسرا) وأونا مي غوردون (جمايكا). وفي الجلسة الثالثة، نظرت هيئة التنفيذ في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدتها.

2- الاستنتاجات

77- أقرت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة بأن المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي واصل عمله بشأن وضع خطة عمل السنوات الست الخاصة به وبلجنة خبراء كاتوفيتسه التابعة له، ولكنه لم يُختتمه. واتفقت الهيئتان على إحالة هذه المسألة إلى الدورة 25 لمؤتمر الأطراف والدورة 15 لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو والدورة الثانية لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس لوضع الصيغة النهائية لخطة العمل واعتمادها، مع مراعاة مشروع النص الذي أعدته الهيئتان الفرعيتان⁽⁷⁴⁾.

78- وبعدها نظرت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة في التقرير السنوي⁽⁷⁵⁾ عن أعمال لجنة خبراء كاتوفيتسه في عام 2019، بما في ذلك التوصيات التي يمكن أن يقدمها المنتدى إلى مؤتمر الأطراف، ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس، اتفقتنا على إحالة التقرير إلى الدورة 25 لمؤتمر الأطراف والدورة 15 لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو والدورة الثانية لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس لمواصلة النظر فيه وإعداد مقررات.

79- وأوصت هيئة التنفيذ وهيئة المشورة بمشروع النظام الداخلي للجنة خبراء كاتوفيتسه، بصيغته الواردة في مرفق تقرير اللجنة⁽⁷⁶⁾، للنظر فيه واعتماده في الدورة 15 لمؤتمر الأطراف والدورة 15 لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو والدورة الثانية لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس⁽⁷⁷⁾.

(74) متاح في <https://unfccc.int/documents/203524> (النسخة الصادرة في 7 كانون الأول/ديسمبر 2019، الساعة 19/00).

(75) وثيقة لجنة خبراء كاتوفيتسه KCI/2019/2/4، متاحة في <https://unfccc.int/documents/202723>.

(76) مثل الحاشية 75 أعلاه.

(77) اعتمد النظام الداخلي للجنة خبراء كاتوفيتسه بموجب المقررات 4/م-25 و4/م-15 وأ-2، على التوالي.

سابع عشر - القضايا الجنسانية وتغيّر المناخ (البند 17 من جدول الأعمال)

80- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى وفي الجزء الأول من جلستها الثالثة. وعُرضت عليها الوثيقة FCCC/SBI/2019/15. ودّكر الرئيس، في الجلسة الأولى، بأن مؤتمر الأطراف أحال في الجلسة الأولى من دورته 25 إلى هيئة التنفيذ مسألة النظر في التقرير السنوي عن التكوين الجنساني⁽⁷⁸⁾. وفي الجلسة ذاتها، اتفقت هيئة التنفيذ على النظر في المسألتين في إطار مشاورات غير رسمية يتشارك في تسييرها خورخي بينتو أنتونيس (الاتحاد الأوروبي) ووينفريد ماسيكو (أوغندا). وبعد النظر في استعراض برنامج عمل لهما بشأن المسائل الجنسانية وخطة عمله على أساس جميع التقارير الواردة والتقارير المقدمة في إطاره، بما في ذلك المذكرة غير الرسمية التي أعدها الميسران المتشاركان للمشاورات غير الرسمية في الدورة 50 لهيئة التنفيذ⁽⁷⁹⁾، أوصت هيئة التنفيذ بمشروع مقرر⁽⁸⁰⁾ لمواصلة النظر فيه واعتماده في الدورة 25 لمؤتمر الأطراف⁽⁸¹⁾.

ثامن عشر - تقرير عن الأنشطة المتعلقة بالعمل من أجل التمكين المناخي (البند 18 من جدول الأعمال)

81- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى. وأحاطت علماً بالتقرير الموجز عن الحوار السابع بشأن العمل من أجل التمكين المناخي⁽⁸²⁾.

تاسع عشر - المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية (البند 19 من جدول الأعمال)

ألف - تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية لعام 2018 (البند الفرعي 19 (أ) من جدول الأعمال)

باء - أداء الميزانية لفترة السنتين 2018-2019 (البند الفرعي 19 (ب) من جدول الأعمال)

جيم - مسائل أخرى تتعلق بالميزانية (البند الفرعي 19 (ج) من جدول الأعمال)

1- الوقائع

82- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وعُرضت عليها الوثائق FCCC/SBI/2019/INF.9 و Add.1-2 و FCCC/SBI/2019/INF.12 و Add.1

(78) FCCC/CP/2019/9.

(79) متاح في <https://unfccc.int/documents/197318>.

(80) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2019/L.31.

(81) الآن المقرر م/3 أ-25 (الذي عدّله مؤتمر الأطراف قبل اعتماده).

(82) FCCC/SBI/2019/12.

وFCCC/SBI/2019/INF.16. وفي الجلسة الأولى، دعا الرئيس نائب الأمين التنفيذي إلى تقديم المسائل المطروحة، وممثلاً لمجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة إلى عرض النقاط الرئيسية لمراجعة البيانات المالية لعام 2018. وفي الجلسة ذاتها، اتفقت هيئة التنفيذ على إنشاء فريق اتصال برئاسة السيد يو. وفي الجلسة الثالثة، نظرت هيئة التنفيذ في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدتها.

2- الاستنتاجات

83- اتفقت هيئة التنفيذ على أن تواصل في دورتها 52 نظرها في السبل الممكنة لزيادة الكفاءة والشفافية في عملية الميزانية، بما في ذلك الخيارات المتاحة لزيادة مرونة الصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية، والنهج المتبعة لمعالجة مسألة المساهمات غير المدفوعة في الميزانية الأساسية، ومستوى احتياطي رأس المال المتداول، وتوفير التمويل في الوقت المناسب للصندوق الاستئماني للمشاركة في عملية الاتفاقية الإطارية.

84- وأحاطت هيئة التنفيذ علماً بالمعلومات الواردة في الوثائق المتعلقة بالمسائل الإدارية والمالية والمؤسسية المشار إليها في الفقرة 82 أعلاه.

85- وأوصت هيئة التنفيذ بمشروع مقررين بشأن المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية: أحدها⁽⁸³⁾ للنظر فيه واعتماده في الدورة 25 لمؤتمر الأطراف، والآخر⁽⁸⁴⁾ للنظر فيه واعتماده في الدورة 15 لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو⁽⁸⁵⁾.

عشرين - مسائل أخرى

(البند 20 من جدول الأعمال)

86- نظرت هيئة التنفيذ في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى. ولم تُثر أي مسائل أخرى.

حادي وعشرين - اختتام الدورة وتقرير الدورة

(البند 21 من جدول الأعمال)

1- الآثار الإدارية والآثار المتعلقة بالميزانية

87- قدّم نائب الأمين التنفيذي، في الجلسة الثالثة لهيئة التنفيذ، تقييماً أولياً للآثار الإدارية والآثار المتعلقة بالميزانية المترتبة على الاستنتاجات المعتمدة خلال هذه الدورة وفقاً لأحكام المادة 15 من مشروع النظام الداخلي الساري. وأبلغ هيئة التنفيذ أن عدة أنشطة منبثقة عن المفاوضات الجارية في هذه الدورة تتطلب زيادة دعم الأمانة والموارد اللازمة بمقدار يتجاوز ما هو متاح في الميزانية الأساسية لفترة السنتين 2020-2021.

88- وفي إطار البند الفرعي 13(أ) من جدول الأعمال، "التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ"، سيلزم تمويل قدره 77 000 يورو في عام 2020

(83) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2019/L.23/Add.1.

(84) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2019/L.23/Add.2.

(85) الآن المقرران 18/م-أ25 و7/م-أ15، على التوالي.

لإعداد وتنظيم يوم بشأن التكنولوجيا خلال الدورة. ووفقاً لميزانية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ⁽⁸⁶⁾، يندرج ذلك في فئة الأنشطة المؤقتة أو القصيرة الأجل، التي ستموّل من التبرعات المقدمة إلى الصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية⁽⁸⁷⁾.

89- وأشار نائب الأمانة التنفيذية إلى أن هذا المبلغ أولي ويستند إلى المعلومات المتاحة آنذاك. وأعرب عن أمله في أن يُمكن للأمانة التعويل على استمرار سخاء الأطراف في توفير التمويل اللازم للأنشطة في الوقت المناسب وعلى نحو يمكن التنبؤ به. وأشار أيضاً إلى أن الأمانة لن تكون، من دون تلك المساهمات، في وضع يسمح لها بتقديم الدعم المطلوب.

2- اختتام الدورة وتقرير الدورة

90- نظرت هيئة التنفيذ، في جلستها الثالثة، في مشروع تقرير الدورة واعتمده وأذنت للمقرر والمقرر الإضافي باستكمال التقرير بمساعدة الأمانة وإتاحته لجميع الأطراف.

91- وفي نهاية الجلسة الثالثة، أعلن الرئيس اختتام الدورة.

(86) FCCC/SBI/2019/4، الفقرة 36.

(87) أُبلغ عن التكاليف ذاتها في إطار البند 5 من جدول أعمال الدورة 51 لهيئة المشورة.